

НАУКА

СОДРУЖЕСТВО

ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ◆ № 4 (3143) ◆ Среда, 27 января 1993 года

# ЧТО ЖЕ ТЕПЕРЬ ДЕЛАТЬ?

Проведем местный РЕФЕРЕНДУМ для сохранения прибрежного парка.

20 января малый Совет принял решение о возможности выделения земли для строительства Бизнес-центра на Молодежной поляне (это слева от ДК «Мир»). Таким образом, победой администрации города закончилась длительная осада малого Совета. Это не удавалось сделать с лета прошлого года. Жители институтской части города оказали большое противодействие планам построить Бизнес-центр в прибрежной парковой зоне. В качестве этапов борьбы можно отметить летнее общественное обсуждение проекта, когда Бизнес-центру (в прибрежном парке) граждане впервые решительно сказали «нет», пикетирование общего из осенних заседаний малого

Совета, где присутствовавшие граждане еще раз убедительно выступили против этого плана администрации, и, наконец, зимние теледебаты в прямом эфире — здесь число телефонных звонков противников проекта администрации (2|3) значительно превысило число звонков его сторонников (1|6).

Все это время администрация никак не могла получить желанное число голосов (8) членов малого Совета. Много раз собирались господин сенаторы, но всегда им не хватало одного голоса. Все же в очередной попытке барьер взять удалось и даже с запасом в один голос.

Вот результаты голосования:

**Депутат  
«ЗА»**

В. Каманин.  
С. Королев.  
М. Кузьменко.  
А. Митичев.  
Ф. Мухтасаров.  
Ю. Новиков,  
И. Фомин.  
А. Фролов.  
А. Щеулин.

**«ПРОТИВ»**

С. Копылов.  
Г. Мазный.  
А. Синаев.  
А. Сумбаев.  
Э. Тагиров.

Был болен Е. Федюнькин (ОИЯИ).

Итак, вопреки очевидному сопротивлению значительного числа жителей институтской части города, а также отрицательному мнению научной общественности Объединенного института, полномочные депутаты определили: Бизнес-центру на Молодежной поляне — быть.

Что же теперь делать? Есть два варианта:

1) принять решение властей к сведению и наблюдать, как на месте симпатичной поляны через некоторое время будет воздвигнут одиннадцатэтажный бидинг;

2) отменить это решение.

По первому варианту все ясно. По второму... отменить решение может либо сам малый Совет, либо весь городской Совет. Ни то, ни другое не представляется реальным. Остается последняя возможность — прибегнуть к прямому народному

**Место работы**

Частная фирма.  
Частная фирма.  
Частная фирма.  
горсовет МО.  
ДМЗ  
ДМЗ  
Частная фирма.  
горсовет ДМЗ.  
ОИЯИ.

**Регион проживания**

Черная Речка.  
Большая Волга.  
Левобережье.  
Большая Волга.  
Левобережье.  
Левобережье.  
Левобережье.  
Левобережье.  
Черная Речка.

«Тензор»  
ОИЯИ.  
ОИЯИ.  
горсовет ОИЯИ.  
ОИЯИ.

Черная Речка.  
Черная Речка.  
Институтская часть.  
Черная Речка.  
Институтская часть.

Институтская часть.

вопросу. То есть — к местному РЕФЕРЕНДУМУ.

Поскольку 11 апреля предполагается проведение российского референдума по основным положениям новой Конституции (вопрос российского референдума еще не сформулирован), представляется удобным совместить его с местным референдумом. Однако есть формальные и неформальные преграды на этом пути.

Еще отсутствует закон о местном референдуме. Следовательно, малый Совет (да и большой тоже), ссылаясь на это, не назначит никакого референдума. Тем не менее, можно было бы разработать — на основе Закона о референдуме в РСФСР — временное Положение о местном референдуме и принять малым или

Окончание на 8-й стр.

# СЛОВО ОБ УЧЁНОМ

К 85-ЛЕТИЮ  
СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ  
Д. И. БЛОХИНЦЕВА

11 января исполнилось 85 лет со дня рождения Дмитрия Ивановича Блохинцева — выдающегося советского физика, крупного организатора советской атомной науки и техники, первого директора Объединенного института ядерных исследований, а ранее — директора Физико-энергетического института в Обнинске, где проектировалась и создавалась первая в мире атомная электростанция, давшая в 1954 г. ток в энергетическую систему страны.

В своем выступлении\* я не буду характеризовать выдающиеся научные достижения Дмитрия Ивановича, оставленные нам в наследство, скажу лишь, что он обогатил науку фундаментальными работами в таких областях, как физика твердого тела, акустика, физика реакторов и атомная энергетика, квантовая механика, физика высоких энергий и физика атомного ядра, методология науки.

Широко известна его огромная роль в воспитании научных кадров физиков и инженеров у нас в стране и, как теперь говорят, в странах ближнего зарубежья. Это был феноменально разносторонний человек — учёный, изобретатель, педагог, общественный деятель и, наконец, художник и поэт.

Сейчас, когда прошло 14 лет, как нет с нами Дмитрия Ивановича Блохинцева, с расстояния этих лет — лет полных драматических изменений в нашем обществе, в положении науки и ученого, в оценках научного труда, когда слышится голоса, утверждающие, что будто бы занятие фундаментальной наукой является чуть ли не непозволительной роскошью; когда в обедневшей стране все взоры устремлены на Запад и каждый начинающий да и маститый ученый жаждет услышать слово похвалы, а может быть, и материальной поддержки «оттуда», когда всюду звучат требования экспертизы и конкурсной оценки деятельности.

\* Выступление профессора Б. М. Барбашова на НКС по теоретической физике 11 января 1993 г.

Окончание на 3-й стр.

## Образование — как объект инвестиций

**О ПЛАНАХ РАЗВИТИЯ**  
Учебно-научного центра при ОИЯИ, создания в Дубне международного университета, о единой образовательной концепции в связи с проектом технополиса рассказали по приглашению «Ротари клуба» на очередном его заседании вице-мэр Дубны А. А. Рац и доцент МГУ, заместитель председателя совета УНЦ С. П. Иванова. Информация заинтересовала деловых людей, которыми постепенно овладевает идея, что лучшее вложение капиталов — это образование народа.

## Без отрыва от производства

**ТАТЬЯНИН ДЕНЬ**, который пришелся на понедельник 25 января — это праздник всех поколений студентов. Но особенно тех, кто в нелегкое наше время все же «грызет гранит» науки. Директор филиала МИРЭА М. Н. Омельяненко считает, что учеба без отрыва от производства — это сегодня один из самых надежных путей получить высшее образование, стать специалистом. Эта зимняя сессия станет для первокурсников первым рубежом на пути к диплому. Ведь принимают абитуриентов без вступительных экзаменов: естественный отбор происходит в ходе учебы. Сейчас в дубненском филиале обучаются около 800 студентов, более половины из них — дубненцы.

## Про ваучер — по телефону

**В МОСКОВСКОЙ** городской телефонной сети появилась новая информационная служба. Ее цель — информирование москвичей о приватизационных чеках, их котировках и способах применения. Тел.: 972-59-88, 972-59-28.

## Музыка — в цвете

**МОНОТИПИЯ** как печатный прием известна еще с XVII века. Однако выставки работ, выполненных в этом виде графики, бывают не так часто. Поэтому экспозиция, открытая в Доме ученых, привлекла внимание как художников-профессионалов, так и любителей. Тем более что судьба автора картин не так проста. Софья Халецкая родилась в Ленинграде в 1935 году.

## Кембридж оценил

**ЕСТЬ ПРОРОКИ** и в собственном Отечестве! Но об этом нам помогает узнать независимая международная экспертиза в лице Международного биографического центра в Кембридже. Этот центр взял на себя выпуск популярных в мире справочников «Кто есть кто», словарей международных биографий и определение самых популярных и достойных людей года. В один из выпусков кембриджских издателей вошла биография ведущего научного сотрудника Лаборатории нейтронной физики профессора Ю. С. Замятнина, а он в качестве очередного кандидата в «Кто есть кто» предложил своего коллегу профессора Л. Б. Пикельнера.

Переписка Льва Борисовича с кембриджским центром стала весьма оживленной: от анкеты к анкете его рейтинг в таблице о рангах повышался, и совсем недавно он получил очередное, 6-е письмо, в котором сообщается, что его квалификация служит основанием для вручения уникальной «награды XX века за достижения». Теперь дело за малым — собрать деньги на поездку в Лондон для получения награды и на саму награду (от 170 долларов за серебряную медаль, или 135 за бронзовую, до 90 — за почетный диплом)..

## Коммунисты объединяются

**БОЛЕЕ 100 ЧЕЛОВЕК** собрались в минувшую субботу в зале музыкальной школы № 1, где проходило собрание Дубненского городского объединения коммунистов. Действуя в соответствии с решением Конституционного суда РФ о признании законности деятельности территориальных первичных организаций КПСС, партийное бюро правобережного и левобережного районов Дубны в январе начали перерегистрацию членов КПСС. На сегодня выразили желание вновь заняться партийной работой около 140 человек. На собрании были избраны делегаты на областную конференцию: В. Е. Дуркин, Ю. Д. Дембицкий (левобережье), а также сотрудники ОИЯИ А. Б. Попов и В. Г. Калинников, которых избрали и делегатами II съезда обновляемой КПСС. На собрании обсуждались ее программные документы, проект Устава, Политическое заявление. Готовность внести взносы для со-действия проведению областной конференции и съезда выразили и беспартийные жители Дубны, присутствовавшие на собрании.. А перерегистрация продолжается. Контактные телефоны (после 18.00): 34-529, 40-639, 47-016, 46-839, 40-343, и 55-638, 57-904, 57-074.

## ...предприниматели тоже

**900 ПРЕДПРИЯТИЙ** различных форм собственности зарегистрировано сейчас в Дубне, в их числе — 12 совместных предприятий, 120 кооперативов, 520 акционерных обществ закрытого типа и товариществ с ограниченной ответственностью, 5 акционерных обществ открытого типа. За истекший год «новая экономика» дала городу в виде отчислений налогов на прибыль 130 млн. рублей — из 303 млн., поступивших в горбюджет по всем видам налогов. Эти и другие выразительные цифры и факты прозвучали в отчетном докладе президента Союза предпринимателей Дубны В. З. Шаля на первом общем собрании 22 января. Дубненский Союз предпринимателей входит в Российский союз промышленников и предпринимателей, их Московскую конфедерацию, наложен контакт с Партией экономической свободы и Союзом арендаторов и предпринимателей Верхневолжья, Московской торгово-промышленной палатой.

## «Нерв» и другие

**К ДНЮ РОЖДЕНИЯ** Владимира Высоцкого, 25 января, в библиотеке ОМК подготовлена выставка, посвященная 55-летию поэта и актера, в которую вошли сборники его стихов и прозы, воспоминания, журнальные и газетные публикации. Пользуется ли сегодня спросом читателей творчество Высоцкого? Да, пользуется, ответили нам на абонементе. К счастью, в свое время библиотека позаботилась о том, чтобы приобрести всю эту литературу, как бы предвидя те времена, когда сделает это будет нелегко. И теперь все желающие могут приобщиться к творчеству человека, который стал кумиром целого поколения.

## В «Космосе», на берегу Дубны

**20 ГА ЗЕМЛИ** выделено новому садоводческому твориществу — сотрудникам ОИЯИ, которое будет осваивать территорию на берегу реки Дубна, напротив станции космической связи. Поэтому, вероятно, вполне земное предприятие получило название «Космос». На заседании президиума ОМК профсоюза-22 обсуждались ближайшие задачи «Космоса»: разработка генплана; прокладка подъездных путей и т. д. По предварительным расчетам «космонавтами» смогут стать около 200 человек, а заявлений в ОМК от желающих иметь собственную землю — более тысячи.

## Реклама в поезде

**ЗДОРНАЯ МУЗЫКА** звучит из динамиков экспресса «Москва — Дубна». И на ее фоне — предложение деловым людям: размещать здесь звуковую или визуальную рекламу. Первыми на призыв откликнулись: казино, открывшееся в кафе «Ностальгия», фирма «Арко», магазин «Ладья», предприятие «Информсвязь». Для размещения рекламы в экспрессе тел. 4-07-50 и 4-67-20.

Во время войны семья эвакуировалась в Новосибирск. А в 46-м Софья тяжело заболела, лишилась возможности передвигаться. Школу закончила заочно, одновременно получала консультации по рисунку, живописи, композиции. Народном университете искусств. О себе Софья Халецкая рассказывает: «Создаваянатюрморты, портреты, пейзажи, я хочу, чтобы они звучали, ибо цвет и музыка взаимосвязаны...». Эта связь ощущается в каждой работе художника, сюжеты которых навеяны музыкой Прокофьева, Рахманинова, Петрова, Стравинского. Выставка открыта до конца января.

ти научного сотрудника, — хотелось бы привести некоторые мысли и высказывания Дмитрия Ивановича, касающиеся роли науки и ученого в обществе. Это сейчас актуально и интересно хотя бы потому, что на его взгляды и формирование как личности и ученого оказали влияние традиции русской науки и такие выдающиеся люди начала нашего века, как Циолковский, с которым он, начиная с 1925 г., состоял в переписке. В Московском университете его учителями были С. И. Вавилов, Н. И. Лузин, Л. И. Манделштам, И. Е. Тамм. Учеба Дмитрия Ивановича в университете совпала с годами триумфального успеха квантовой механики в объяснении многих загадочных в то время физических явлений.

В 1934 году его аспирантская работа была признана достойной признания ее автору степени доктора наук, а в 1936-м Блохинцев избирается профессором кафедры теоретической физики МГУ, и с тех пор, на всю жизнь, с МГУ была связана педагогическая работа Дмитрия Ивановича.

В годы войны, когда потребовалось переключить деятельность многих институтов на решение практических оборонных задач, Блохинцев продемонстрировал значимость фундаментальной науки в практических применениях. Исходя из уравнений газодинамики, он получил общие уравнения акустики и на их основе рассчитал и объяснил разнообразные акустические явления в неоднородных и движущихся средах, как при дозвуковой, так и при сверхзвуковой скоростях.

В конце сороковых и пятидесятых годов Дмитрий Иванович активно участвует в развитии советской атомной науки и на практике осуществляет ее достижения.

Таким образом, взгляды этого человека на роль науки и ученого в обществе основаны на огромном опыте работы в фундаментальных и прикладных областях науки и представляют для нас непреходящую ценность.

Здесь я хочу привести и обсудить с позиций состояния науки в нашей стране некоторые мысли, высказанные Д. И. Блохинцевым в статье «Две ветви познания мира», опубликованной уже после его смерти в журнале «Техника — молодежи» за 1982 год. Вот что он писал о глубинных мотивах творческой деятельности человека:

«Первая суть человека — это недолимое стремление к познанию окружающего мира — его любомудрие, любознательность. Именно эта особенность человека являлась до недавнего времени стимулом развития науки. Сама по себе способность к познанию внешнего мира есть, очевидно, необходимое условие существования жизни; однако, та степень этой способности, которую проявляет человек, выглядит как чудо еще ожидающее своего разъяснения, и тем более неприятно видеть деятелей от науки, для которых тайны мироздания ничем не отличаются от «тайны» учебника, который они пока еще не удосужились проштудировать. Для них научная деятельность

# СЛОВО ОБ УЧЁНОМ

превратилась за последнее время из призыва в профессию, которой можно легко овладеть, а творчество в волевой акт, а не особое состояние духа и разума человека».

И далее он пишет: «Наука — добытчица истины, но истина добывается не на почве голой эмпирии или оторванного от жизни теоретизирования, а из сравнения того, что придумано, с тем, что наблюдано». Эта, несомненно, правильная гносеологическая посылка актуальна теперь, как никогда, ибо в борьбе за выживание в наших условиях науке и научным работникам приходится вставать на чисто прагматическую точку зрения и подходить к оценке своей деятельности с позиции получения материальной поддержки в стране и за рубежом. Многие научные работники теперь превращаются в волонтеров, готовых заниматься чем угодно и где угодно ради материальных соображений, и это, конечно, — не наша вина, а наша беда.

Следующие слова Дмитрия Ивановича о «белых журавлях» в науке резко контрастируют с вышеизложенным о нашей действительности. Он писал:

«Наука — дело таланта и призыва, а также дело коллективное. Но все же среди ученых независимо от званий и должностей есть категория людей, одержимых страстью к науке, талант которых лишь изредка доставляет им радость, но причиняет постоянную неудовлетворенность достигнутым. Именно на них подчас держится успех того или иного научного начинания. Они обычно непрактичны, легкоранимы — их нужно беречь, они — белые журавли». Теперь эти «белые журавли» исчезают у нас как вид, либо улетая в «теплые края», либо, не получив поддержки, ищут себе другое поле деятельности.

Я не хотел бы создать здесь свои замечания настроение пессимизма, сопоставляя действительность и мысли Блохинцева о научной деятельности. Его детище — Объединенный институт ядерных исследований проходит испытание временем, живет и работает в этих непростых условиях, пользуясь заслужено международным авторитетом, строит планы на будущее. Оптимизм мы можем перенять и у Блохинцева, обратившись опять к статье «Две

ветви познания мира», в которой он писал: «Вторая суть человеческого рода состоит в способности к накоплению и распространению приобретенных знаний, как в пределах одного поколения, так и от поколения к поколению в расширенном объеме, что не наблюдается никогда у других живых существ на Земле». Здесь никто не возразит тому, что наш Институт с его лучшей технической библиотекой в странах СНГ, играет исключительную роль в распространении физических знаний.

А третья суть человека по Блохинцеву — это «неодолимая потребность человека в эмоциональном контакте с окружающим миром. С глубокой древности мы находим насколькие рисунки и примитивные сооружения, не имеющие практической ценности, а впоследствии храмы и творения скульптуры и живописи. Только взаимоотношение с окружающим миром способно дать человеку ощущение своей значимости, выходящей за пределы рутинной работы по добыванию хлеба наущенного. В ней, этой сути, отражается потребность установить отношение между «конечным» (человек) и бесконечным (Вселенная).»

И далее: «Преклонение перед гармонией и красотой Вселенной, вера в ее благонамеренность всегда были и будут ничем не заменимыми душевными богатствами людей». Здесь Дмитрий Иванович ссылается на К. Циолковского и цитирует Исаака Ньютона, который писал: «Не знаю, чем я могу казаться миру, но сам себе я кажусь только мальчиком, играющим на морском берегу и развлекающимся тем, что время от времени отыскиваю камешек более цветистый, чем обыкновенно, или красивую ракушку, в то время как великий океан истины расстилается передо мной неисследованным». Таким образом, порыв к творчеству в науке и в искусстве у человека и человечества неистребим на все времена.

Свое слово о Дмитрии Ивановиче Блохинцеве закончу цитатой из его нигде не опубликованного «КРЕДО»: «Я верю в силу разума и возможность гармонии между ним и эмоциями. Нам, людям, нужна вера в благонамеренность Будущего, творимого природой и человеком, потеря такой веры означала бы увядание человеческого рода».

От себя добавлю, что общение с этим человеком — остроумным собеседником, сочетавшим одновременно спокойствие и оптимизм в любых условиях и кипучую творческую энергию, — это вдохновляло, доставляло радость и веру в собственные силы.

Лучшей памятью о нем будет наша творческая работа в поисках истины.

Профессор Б. БАРБАШОВ.

Сегодня в конференц-зале ЛТФ — общиниститутский семинар, посвященный 85-летию Д. И. Блохинцева. С докладами выступят: Г. А. Лексин (ИТЭФ, Москва) — «Флуктоны — становление и развитие понятия»; Г. И. Лысаков — «Ядерные структурные функции и флуктоны Блохинцева»; В. Н.

Первушкин — «Минимальное квантование (история, результаты, проблемы)»; Э. А. Тагиров — «К проблеме локализации частицы в квантовой механике»; А. А. Тяпкин — «Интерпретация квантовой механики на основе квантовых ансамблей»; Л. Н. Струнов.

## Информация дирекции ОИЯИ

20—21 января в Дубне состоялось рабочее совещание по нейтринному детектору ОИЯИ—ИФВЭ. На совещании были подведены итоги работы на установке в 1992 году и результаты обработки данных эксперимента. Особое внимание было уделено подготовке нового эксперимента по поиску нейтринных осцилляций на ускорителе У-70. Участники совещания с удовлетворением восприняли решение комиссии экспертов о присуждении первой премии Лаборатории ядерных проблем за работы, выполненные на нейтринном детекторе в 1992 году.

18 января ОИЯИ посетил заместитель министра атомной энергетики и промышленности Ю. И. Тычков. В ходе визита состоялась встреча с дирекцией, во время которой шел разговор о планах министерства по переводу некоторых отраслей приборостроения и высокотехнологичных производств в Россию из других республик бывшего СССР. Был затронут вопрос о взаимоотношениях ОИЯИ с Институтом физико-технических проблем (Дубна).

Завтра в Дубне для участия в работе совместной комиссии ОИЯИ—ФМИТ прибывает делегация Федерального министерства исследований и технологий ФРГ. На заседании комиссии будет заслушана информация дирекции ОИЯИ об основных результатах, достигнутых в 1992 году в области исследования тяжелых ионов, нейтронной и теоретической физики, о начатых мероприятиях по реконструкции Института и планах на 1993 год, об исполнении бюджета в 1992 году. Детализированный отчет об использовании средств ФМИТ дирекцией ОИЯИ в соответствии с выбранными немецкой стороной в 1992 году основными направлениями, определение немецкого взноса на 1993 год и согласование концепции использования. Будут обсуждены перспективы сотрудничества с научными центрами Германии и подготовка к продлению Соглашения между ОИЯИ и ФМИТ, заслушана информация о расширении международного сотрудничества ОИЯИ со странами-участницами. В ходе визита делегации, который продолжится до 31 января, запланирована встреча с дирекцией ОИЯИ, посещение ЛТФ, ЛНФ, ЛЯР и ЛВТА.

23 января группа ученых ЦЕРН (М. Дела Негра, Т. Вирди, Э. Радермакер, Т. Майер) посетили ОИЯИ с целью встречи с дирекцией и обсуждения вопросов сотрудничества ЦЕРН—ОИЯИ.

## СЛОВО — РУКОВОДИТЕЛЯМ ЛАБОРАТОРИЙ

1. ЧТО УДАЛОСЬ СДЕЛАТЬ КОЛЛЕКТИВУ ВАШЕЙ ЛАБОРАТОРИИ В 1992 ГОДУ?
2. КАКИМ ОБРАЗОМ ВЫ ПРЕДПОЛАГАЕТЕ РЕШАТЬ ЗАДАЧИ, КОТОРЫЕ ПОСТАВИЛ ПЕРЕД ЛАБОРАТОРИЕЙ УЧЕНЫЙ СОВЕТ В 1993 ГОДУ?
3. ЧТО ВЫ ПЛАНИРУЕТЕ СДЕЛАТЬ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ СОТРУДНИКОВ?

## С НАДЕЖДОЙ НА УСПЕХ

Директор Лаборатории вычислительной техники и автоматизации профессор Р. ПОЗЕ:

1.2. Еще в 1991 году перед лабораторией была поставлена задача развивать информационно-вычислительную инфраструктуру ОИЯИ на современном техническом и научном уровне. Для этого был разработан довольно большой проект с участием представителей всех лабораторий Института. Также в 91-м году был заключен контракт на приобретение соответствующего оборудования, примерно на один миллион немецких марок. Можно сказать, что центральной задачей ЛВТА в прошедшем году было именно осуществление этого проекта информационно-вычислительной инфраструктуры ОИЯИ.

Чего мы достигли? Думаю, что наибольший успех заключается в том, что наконец удалось включить площадку ЛВЭ—ЛСВЭ в общую сеть ETHERNET Института. Эта проблема давно стояла перед нами, и вот усилиями сотрудников многих лабораторий и подразделений ОИЯИ работа завершена.

Нужно сказать, что очень медленно идет реализация контракта по поставкам оборудования, чему есть две причины. Первая состоит в том, что фактически все оборудование, которое мы заказали, требует в странах-поставщиков (в основном, США и Германия) лицензирования. А так как ОИЯИ в своем названии имеет словосочетание «ядерных исследований», на эту область обращают особое внимание, особенно после иракского конфликта, и процесс получения лицензий очень длительный и кропотливый. Уже получены лицензии на некоторое сетевое оборудование, на суперкомпьютер CONVEX, только что пришла лицензия для техники фирмы SUN. Контракт не так быстро и успешно осуществляется, как хотелось бы, и из-за финансовых проблем.

То же самое можно сказать и о проекте КОКОС, проекте спутниковой связи Дубны с западно-европейскими компьютерными сетями. Здесь с технической стороны — мы готовы, по крайней мере, к экспериментальной передаче информации, но задерживает в данный момент формальная сторона — выделение соответствующих спутниковых каналов.

Все задачи, о которых я сказал, стояли в центре внимания не только нашей лаборатории, но и научной общественности Института.

Конечно, традиционно в ЛВТА велись работы в отделах математической обработки экспериментальных данных, обработки фильмовой информации, НИОРЭМО. Здесь все начатое, в основном, выполнено.

В последнее время была также сформулирована общая тема по вопросам нелинейной математики и физики. И в будущем работы, которые идут в ЛВТА в этой области, будут вестись под единым руководством. Думаю, это если и не научный успех, то успех в направлении реорганизации Института в целом.

В 1993 году эти направления будут продолжены. Надеюсь, что мы завершим первую очередь работ по инфраструктуре Института, что на конец запустим систему КОКОС и, кроме этого, возьмемся за задачи с новыми акцентами. В двух словах это информатизация ОИЯИ, т. е. создание необходимой технологии для объединения процессов управления, обмена информацией внутри Института и с другими партнерами за пределами ОИЯИ с помощью единой компьютерной технологии. Конечно, успех в этой области будет зависеть не только от наших усилий, умений и знаний, но в основном от той материальной базы, которая нам будет представлена, то есть тех денежных средств, которые лаборатория получает для закупки оборудования. Перспективы здесь есть. И на КПП, и на Ученом совете ОИЯИ представители всех стран высказались за необходимость поддержки и развития современной информационно-вычислительной инфраструктуры Института, создание современных условий труда для ученых. И они готовы определенную часть своих средств вложить в эти работы.

В прошедшие годы большое внимание наша лаборатория уделяла развитию Центрального вычислительного комплекса, который действительно всегда находился на сравнительно высоком уровне. В связи с переориентацией на распределенную обработку данных, распределенную информационно-вычислительную инфраструктуру, задачи ЦВК меняются. Для эффективной работы распределенной вычислительной системы нужны будут мониторные центральные серверы. Серверы для поддержки различных задач, для банков программных пакетов, банков научных данных, данных управления, необходимы мощные вычислительные, графические серверы для научной работы и т. д. С этой точки зрения также в ближайшие годы предстоит существенное обновление Центрального вычислительного комплекса именно с учетом новых задач. Мы это начинаем с того, что к существующим ЭВМ добавляем суперкомпьютер CONVEX, машины типа SUN,

которые работают на базе операционной системы ЮНИКС. В связи с этим нужно будет подумать о выводе старых ЭВМ, которые уже неизвестны с точки зрения их обслуживания, потребляемой энергии и т. д. Но это все вопросы, которые, начиная с этого года, будут решаться в течение нескольких лет. И принцип тут, конечно, всегда должен быть таким: остановка старого оборудования только при переходе на новую технику.

3. Что касается социальной защиты сотрудников, вообще улучшения социального положения людей, то, конечно, мы тут можем и должны действовать в рамках существующих законов, нормативных актов Института. Мы всегда стараемся решить тот или иной вопрос в пользу конкретного человека. Но я должен вновь повторить: только в пределах тех скромных возможностей и средств, которые нам выделяются.

С другой стороны, проводится довольно активная деятельность, направленная на участие в международных проектах, получение грантов в других странах. Здесь я должен сказать, что, хотя принципиальная готовность у наших партнеров довольно велика, пока явных результатов почти нет. Я понимаю, и об этом мы говорили с коллегами из западных стран, что это действительно очень трудный и кропотливый путь, но надо продолжать действовать в данном направлении, тем более, что надежда на успех есть.

Беседу вела С. ЖУКОВА.

## В ПРОЕКТНОМ РЕЖИМЕ

Профессор И. А. САВИН, директор ЛСВЭ, М. Г. ШАФРАНОВА, научный секретарь:

1-2. Основными задачами ЛСВЭ в 1992 году были экспериментальные исследования в области физики элементарных частиц на крупнейших ускорителях, создание для этой цели методики и аппаратуры, разработка и создание ускорительных систем. Успешно завершена многолетняя работа по созданию новой экспериментальной зоны и нового канала нейтральных частиц (сотрудничество ЭКСЧАРМ) на серпуховском ускорителе. Установка ЭКСЧАРМ была введена в эксплуатацию, проведено два сеанса, в которых зарегистрировано около 15 млн. взаимодействий. Подтверждены наблюдавшиеся в эксперименте БИС-2 сигналы экзотических резонансов — кандидатов в много квартирковых адроны. Результаты показали высокую конкурентоспособность эксперимента по сравнению с ведущимися в ЦЕРН и ФНАЛ сходными исследованиями. В настоящее время все основные элементы установки ЭКСЧАРМ, кроме системы приема и записи информации, работают в проектном режиме. Вместе с тем, из-за непоставки записывающих устройств скорость набора экспериментальной информации почти на порядок ниже проектной, а отсутствие средств тормозило создание современных

средств обработки.

В рамках темы «Изучение глубоконеупругих взаимодействий нейтрино и мюонов» ОИЯИ участвует в эксперименте «Комплекс мечевых нейтрино» (КМН) на серпуховском ускорителе. Работы по комплексному запуску установки КМН в ИФВЭ проводились без детекторов ОИЯИ (адронного калориметра и черенковского счетчика, которые не были созданы опять же из-за отсутствия средств). В апреле проведен сеанс облучения КМН по программе «Поиск СР-нарушения в распадах заряженных каонов». Зарегистрировано несколько миллионов триггеров. В ИФВЭ и ОИЯИ налаживается обработка данных. 1993—1994 годы, возможно, станут основными по набору и обработке этих данных.

В 1992 году был проведен рабочий сеанс установки СВД на ускорителе У-70 ИФВЭ. Получено 177 тыс. стереоснимков с триггером первого уровня по программе исследования процессов рождения частиц с открытым очарованием.

ЛСВЭ принимает активное участие в одном из самых престижных экспериментов на ускорителе SPS ЦЕРН — эксперименте NA-47 (SMC), цель которого — изучение спиновых структурных функций нуклонов и ядер. В одном из рабочих сеансов был найден новый метод почти двукратного усиления дейtronной поляризации крупнейшей в мире замороженной поляризованной мишени.

Эффективно, на взаимовыгодной основе участвует ЛСВЭ в исследовании СР-нарушения в эксперименте NA-48 на SPS ЦЕРН. В 1993 году для этого эксперимента планируется поставка 5000 куб. м криктона от ОИЯИ и разработка, на его основе электромагнитного калориметра.

В лаборатории идет подготовка первогоочередного эксперимента на УНК по проекту НЕПТУН, предназначенному для изучения поляризационных явлений. Создается сцинтиляционный спектрометр. Совместно с ЛВЭ и Мициганским университетом (США) создаются две струйные поляризованные мишени — холодная и более плотная ультрахолодная. Узлы спектрометра в прошедшем году прошли успешное испытание на канадском ускорителе ТРИУМФ.

Методические исследования были направлены в основном на подготовку проектов CMS и GEM, предназначенных для проектируемых крупнейших ускорителей LHC в ЦЕРН и SSC в США. По проекту CMS совместно с НПО ЭЛМА (Зеленоград) выпущена опытная партия детекторов по упрощенной диффузионно-имплантационной технологии, позволяющей существенно удешевить процесс изготовления; проведены исследования радиационной стойкости планарных детекторов; совместно с ИЯП БГУ (Минск) начата разработка электроники для полупроводниковых детекторов. Для проекта GEM выполнена программа разработок и исследований опытных образцов мюонных камер.

В области разработки ускорительных систем в лаборатории продолжались исследования станции перес-

## Информация дирекции ОИЯИ

25 января в ЛТФ ОИЯИ для обсуждения вопросов развития теории фундаментальных взаимодействий, теории атомного ядра и ядерных взаимодействий прибыл Д. Хайс, профессор Центра нелинейных исследований (Юханнесбург, ЮАР). Визит продлится до 11 февраля.

С 19 по 22 января в работе проходившей в МГУ XV сессии совместных заседаний семинара им. И. Г. Петровского и Московского математического общества приняли участие сотрудники ЛТФ ОИЯИ В. К. Мельников и К. В. Рерих. К. В. Рерих выступил с докладом «Общий подход к интегрированию обратимых динамических систем», посвященным памяти академика Н. Н. Боголюбова и члена-корреспондента Д. И. Блохинцева.

22 января состоялся научно-методический семинар ЛВЭ совместно с ЛСВЭ, на котором Д. В. Ширков выступил с докладом: «Проблемы великого объединения взаимодействий».

группировки пучка для УНК в реальных условиях, совершенствовались ее отдельные узлы. Завершена разработка диагностических узлов к системе подавления поперечных колебаний пучка первой ступени УНК, в настоящий момент они отлаживаются на У-70 ИФВЭ и будут окончательно доработаны на пучке первой ступени УНК. Проделан цикл теоретических расчетов по устойчивости систем обратной связи, разработан и реализуется технический проект управляющей электроники.

Выполнены расчеты по режиму подавления поперечных колебаний пучка LHC, определяющие требования на технологические системы. По согласованию с ЦЕРН начата разработка высокочастотного кикера к системе подавления колебаний пучка LHC. Решаются принципиально новые задачи в разработке подобных устройств. Предложена меандровая структура кикера, оптимальная для LHC. Предложение одобрено в ЦЕРН. В 1993 году планируется создание полномасштабного прототипа кикера. По программе создания варианта кластронного СВЧ-усилителя для ВЛЭПП проведены холодные измерения электродинамических характеристик кластрона, разработанного и изготовленного в ЛСВЭ, и начаты его исследования на пучке ускорителя ЛИУ-3000.

Это лишь часть результатов и планов на будущее. В лаборатории выполнен ряд других интересных и перспективных работ, которые заслуживают отдельного описания.

3. Людей, которые хорошо и эффективно работают, мы будем поощрять. Надеемся, что в этом поможет усиление самостоятельности руководителей направлений, тем и проектов.

# «Диалог» расширяется

Международная школа юных исследователей «Диалог» отметила, если можно так сказать, свой небольшой юбилей: в пятый раз ее участники собирались на свою сессию, в пятый раз классы одноименной гимназии — школы № 8 гостеприимно пригласили дубненских и московских ребят за свои парты, к компьютерам, где они смогли разнообразить зимние каникулы, дополнив их борьбой в олимпиадах по пяти предметам и обширной культурной программой. Накопленный опыт в проведении МШЮИ, достаточно стабильный педагогический коллектив, большой интерес старшеклассников к таким неформальным турнирам — все это плюс привлечение к подготовке научной программы сессии специалистов ОИЯИ, имеющих опыт работы с детьми, преподавателей московских физматшкол, сотрудников журнала «Квант» обусловило высокий уровень сессии. Радует, что несмотря ни на что не снижается интерес школьников к точным наукам — физике, математике, программированию. Это отличительная черта именно нашего города, где педагогам, родителям удается сохранить и поддержать в ребятах уважительное отношение к науке, к людям творческого труда.

Все пять лет на школы и сессии в Дубне со своей командой приезжает аспирант Российской академии наук, преподаватель одной из московских физматшкол Алексей Валентинович Селиверстов. На этот раз он был координатором научной программы «Диалог». Олимпиады по точным наукам проводили также сотрудник ОИЯИ И. А. Ломаченков, выпускник МГУ М. Попов, преподаватель школы — гимназии № 8 Т. Н. Прейзendorf. Олимпиадные задания были нетривиальны и требовали не только определенных познаний, но и неординарного мышления.

Победителями в 8—11-х классах стали в олимпиадах по физике соответственно А. Курик (школа № 1101, Москва), В. Банаков и П. Подгорецкий (оба из школы № 6), А. Нестеренко (школа № 9); в олимпиадах по математике М. Жабицкий и И. Венедиктов (школа № 8), В. Банаков. Первого места среди учащихся 11-х классов решено не присуждать. Олимпиады по информатике проведены в 8—10-х классах. Все три победителя олимпиад по информатике А. Шишкин, С. Тихомиров, И. Олиференко учатся в гимназии «Диалог».

Впервые в этом году проводилась олимпиада по английскому языку. Ее участникам было предложено сделать письменный перевод текста с русского языка на английский и подготовить устный рассказ по одной из шести предложенных тем. Признаны победителями десятиклассники А. Козенкова (школа № 9) и А. Новиков (школа № 6), поделившие между собой первое место. И не случайно, по мнению членов жюри, лучшее знание языка продемонстрировали учащиеся не гуманитарных, а физико-математических классов, те, кто серьезно увлечен наукой и понимает, что в

будущем для работы английский им просто необходим. Педагогов радует то, что ребята не замыкаются на чем-то одном, а стремятся быть разносторонне образованными. Этую олимпиаду провели преподаватели английского языка Н. И. Анисимова, Н. А. Сагайдак и В. И. Фефелов.

При подготовке к открытию в 93-м в гимназии «Диалог» класса с углубленным изучением химии и биологии, в рамках сессии было решено провести и олимпиады по биологии среди учеников 8—9-х классов, победителями которых стали Д. Наумов и А. Шаляпина — оба из гимназии № 8. Составляла олимпиадные задания преподаватель гимназии Л. В. Перельгина.

Сразу по окончании сессии педагогический совет школы «Диалог» рассмотрел и утвердил план подготовки к летней школе, основными задачами которой будут выявление и всенарядное развитие способностей детей; отработка методик интенсивного обучения (они в последующем могут быть использованы в учебном процессе гимназии). Что необходимо для достижения этих целей? Во-первых, координация усилий и возможностей многих людей и организаций. Во-вторых, разработка интересных «проектов» программ преподавания отдельных курсов в условиях строго ограниченного времени. Поэтому мы приглашаем всех заинтересованных педагогов, научных сотрудников к участию в конкурсе проектов, который планируется завершить к 30 апреля. Хотелось бы также установить деловой контакт с представителями областной программы «Талантливые дети» и привлечь таким образом к участию

в МШЮИ «Диалог» ребят из школ Московской области. Есть у нас, на мой взгляд, и силы, возможность внести свой вклад в разработку проекта развития системы образования в технополисе, курирует этот отдел в горсовете главный специалист по гуманитарным вопросам А. И. Митичев. Безусловно, в осуществлении всех намеченных планов потребуется помочь научных учреждений города, прежде всего ОИЯИ, УНЦ, поддержка предпринимателей.

На итоговом заседании участников сессии профессор Е. П. Жидков, много лет возглавлявший физико-математическую школу ОИЯИ, передал символическую эстафету международной школе юных исследователей «Диалог». С большим вниманием ребята выслушали поздравления преподавателей, спонсоров МШЮИ. Причем, интересно то, что большинство из них в разное время закончили ФМШ, а затем технические вузы, так что помочь их школе осмысленно и закономерно. Особенно приятно было получить в дар от преподавателя физики, сотрудника журнала «Квант» А. А. Леоновича три книги, написанные профессором Я. А. Смородинским. С согласия всех присутствующих они переданы в библиотеку гимназии.

Сессия закончилась, но расстаются ребята неподолго. Большинство из них — победители и призеры олимпиад станут участниками летней школы «Диалог», которую планируется провести в профилактории «Ратмино». Надеемся, что география школьников расширится, ведь интерес к работе «Диалога» проявили специалисты из США (Ла Кросс, Бостон), Италии (Рим), Южной Африки. Мы будем рады принять у себя ребят из этих стран.

Ю. КУРЛАПОВ,  
директор МШЮИ «Диалог».

## Это было 30 лет назад...

▲ В очередном номере журнала «Атомная энергия» (январь, 1963) все материалы посвящены Игорю Васильевичу Курчатову, крупнейшему советскому физику, руководителю атомной науки и техники в СССР, в связи с 60-летием со дня его рождения. Авторы статей в большинстве своем — соратники или ученики Игоря Васильевича. В журнале опубликован и ряд статей ученых ОИЯИ: Д. И. Блохинцева, В. П. Джелепова, Г. Н. Флерова, М. Г. Мещерякова, Я. А. Смородинского, С. Б. Нурушева и др.

▲ Впервые в истории МГУ студентам-физикам в Дубне начали читать курс лекций по программированию для вычислительных машин, что оказалось весьма полезным не только для студентов-теоретиков, но и для экспериментаторов.

▲ Недавно перед сотрудниками ЛИФ выступил директор лаборатории Илья Михайлович Франк. Он поделился своими воспоминаниями о поездке на конференцию в Италию, в город Падую, делегации советских ученых, членом которой он являлся... Затем выступил дипломник МГУ итальянец Джузеппе Лонго, проходивший практику в ЛИФ.

▲ Доклад Никиты Сергеевича Хрущева на VI съезде Социалистической единой партии Германии вызвал исключительный интерес во всех подразделениях ЛЯР. Особый интерес у рабочих мастерских вызвали те строки доклада, которые посвящены борьбе за мир, кубинскому вопросу, разоружению.

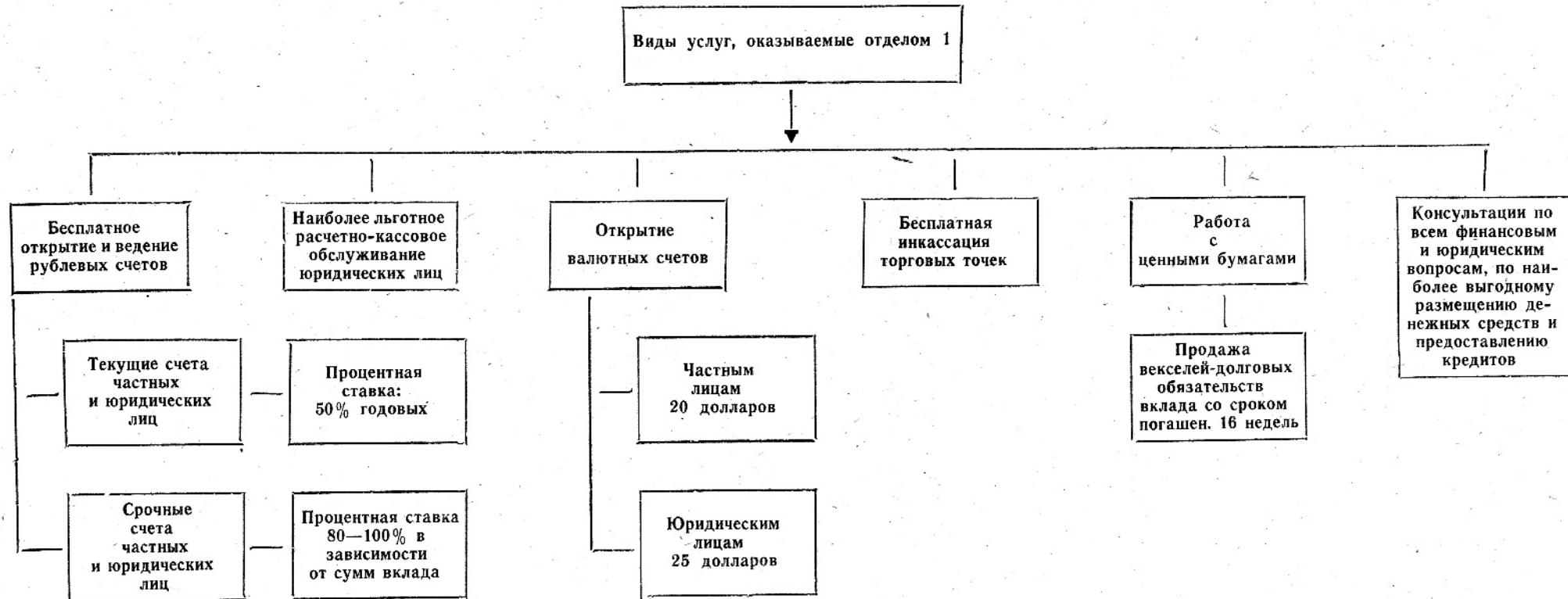
▲ Новогодний праздник сотрудники Лаборатории высоких энергий встретили весело и сознательно. Хорошим показателем является то, что никто из сотрудников ЛВЭ не попал в праздники в милицию. Однако эта идиллия продолжалась только неделю... Об этом сообщалось на лабораторной «странице», где без обиняков были названы фамилии нарушителей общественного порядка.

(По страницам январских номеров газеты  
«За коммунизм», 1963 г.).

# ВЕРХНЕ-ВОЛЖСКИЙ ФИЛИАЛ ИНКОМБАНКА

## ВНИМАНИЕ!

В ДУБНЕ-3 ОТКРЫТ И УСПЕШНО ПРОДОЛЖАЕТ РАБОТУ ОТДЕЛ № 1 ВЕРХНЕ-ВОЛЖСКОГО ФИЛИАЛА ИНКОМБАНКА. ЗА 1,5 МЕСЯЦА РАБОТЫ КЛИЕНТАМИ ОТДЕЛА СТАЛИ БОЛЕЕ 100 ФИЗИЧЕСКИХ И ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ.



НАДЕЖНОСТЬ, ОПЕРАТИВНОСТЬ РАСЧЕТОВ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ВАШИХ ВКЛАДОВ ГАРАНТИРУЕТСЯ! МЫ ЖДЕМ ВАС!

Адрес отдела 1: Дубна-3, ул. Свободы, 20. Тел. 5-37-34

По вопросам оформления кредитов и валютным операциям обращаться в ВВФ Инкомбанка по адресу: Дубна, ул. Мира, 32.

Тел.: 4-71-24, 6-63-70, 4-83-82, 6-61-34, 6-57-56.

# П. И. ЗОЛЬНИКОВ

Дирекция Лаборатории ядерных проблем известила, что 25 января после продолжительной болезни скончался один из старейших сотрудников лаборатории участник Великой Отечественной войны

## ЗОЛЬНИКОВ

Павел Иванович,

и выражает глубокие соболезнования родным и близким покойного.

П. И. Зольников родился 26 июля 1920 года в семье крестьянина на окраине Москвы. Окончив семилетку, пошел работать токарем в Управление международных воздушных линий СССР, потом на авиационный завод. В 1940 году он был призван на службу в ряды Советской армии, в авиашколу Киевского особого военного округа. За месяц до начала войны после окончания школы был направлен в 225-й скоростной бомбардировочный полк. Война застала его подо Львовом, а в 1942 году он был переведен в 1-ю гвардейскую Красносельскую Краснознаменную

морскую бригаду в составе Ленинградского фронта. В этой бригаде он воевал до конца войны.

После демобилизации, в 1949 году П. И. Зольников стал работать фотографом в Гидротехнической лаборатории — будущей Лаборатории ядерных проблем. В его фотоснимках, сделанных в те далекие годы, — история становления Института: первые базовые и экспериментальные установки, защита первых докторских диссертаций, известные ученые, в разное время посещавшие Дубну. Без этих снимков невозможно представить себе сегодня прошлое ОИЯИ.

За ратные подвиги и мирный труд П. И. Зольников награжден орденами Красной Звезды, Отечественной войны I степени и медалями.

Светлая память о П. И. Зольникове навсегда сохранится в сердцах всех, кто его знал.

Коллектив  
Лаборатории ядерных проблем.

## ЧТО ЖЕ ТЕПЕРЬ ДЕЛАТЬ?

Окончание. Начало на 1-й стр.

большим Советом это положение, на основе которого и можно было бы назначить и провести наш референдум.

Кстати, такой референдум следовало бы проводить только на территории институтской части города, поскольку это прежде всего касается живущих именно здесь. Тем более, что в Земельном Кодексе прямо сказано, что местные Советы выясняют через местные референдумы мнение граждан о возможном предстоящем выделении земель для размещения объектов, деятельность которых затрагивает интересы граждан.

Не менее трудной представляется и другая сторона дела. Хватит ли у людей пороха провести кампанию в поддержку требования о местном референдуме? Найдется ли соответствующая инициативная группа, которая смогла бы преодолеть все описанные выше трудности? В рамках кампании можно было бы собирать подписи под соответствующими петициями и провести короткий, но достаточно многолюдный митинг. Только при значительной активности жителей можно будет скло-

нить нашу представительную власть к разработке Положения о местном референдуме и к последующему его проведению.

Предлагается вынести на наш местный референдум следующий вопрос:

«Считаете ли Вы возможным строительство в прибрежной парковой зоне в районе ДК «Мир» каких-либо зданий, кроме сооружений парково-садовой архитектуры?»

Варианты ответов: «ДА», «НЕТ».

Итак, тем, кто считает, что при всех наших трудностях следует все же СОХРАНИТЬ прибрежный парк и не допустить в нем большой стройки, отступать теперь некуда. Надо решаться на активные действия в рамках правовых норм.

Уважаемые избиратели, мы обращаемся к вам с вопросом: следует ли добиваться проведения местного референдума?

Вне всяких громких фраз и красивых слов судьба замечательного уголка нашего города — в ВАШИХ руках. От ВАС же зависит возможность осуществления прямого демократического волеизъявления.

А БЕЛЯЕВ,  
А. ЛЮБИМЦЕВ.



Газета выходит по средам,  
50 номеров в год.

Тираж 1500

Индекс 55120

Редактор А. С. ГИРШЕВА.

Регистрационный № 1154. Цена в рознице — 3 руб.

Дубенская типография Упроплиграфиздата Мособлисполкома, г. Дубна,

ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

27 — 28 января

19,00, 21,00. Художественный фильм «Опять попался» (США).

29 — 31 января

19,00, 21,00. Художественный фильм «Следователь» (Франция).

30 января, суббота

15,00. Встреча с военным разведчиком полковником в отставке А. А. Говоровым. Тема: «Германская разведка и советская контрразведка в битве за Сталинград». Неизвестные ранее документальные материалы, демонстрация фильма «Шпион Пеньковский». Цена билетов 20 руб.

31 января, воскресенье

10,00. Воскресная школа виноградарства (рук. М. Р. Шалаевский). В помещении кассового зала, комн. 7.

1 — 2 февраля

19,00. Художественный фильм «Расплата за преступление» (Индия). Две серии.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

27 января, среда

20,00. Кинокомедия «Опять попался» (США).

28 января, четверг

20,00. Художественный фильм «Говори смело» (Италия, 1990 г.).

29 января, пятница

19,30. У нас в гостях камерный ансамбль «Академия старины музыки». Художественный руководитель — заслуженная артистка России, лауреат международных конкурсов Татьяна Гринденко. В программе концерта: Коредли, Бибер, Бивальди.

Цена билетов — 30 и 40 руб.

30 января, суббота

16,30. Цикл «Древний мир: 40 веков искусства». Лекция «Художественный мир этрусков». Лектор — искусствовед — Борис Ильич Ривкин.

20,00. Новый художественный фильм «Следователь» (Франция).

31 января, воскресенье

20,00. Лучшие фильмы мирового экрана. Художественный фильм «Кордебалет» (США). Режиссер — Р. Аттенборо. В главной роли — Майкл Дуглас.

Цена билетов на киносеансы в ДУ — 25 руб. и 30 руб.

В бухгалтерии ДУ принимаются членские взносы за 1993 г.

Меняем хорошую однокомнатную квартиру на двухкомнатную. Обращаться по тел. 4-56-08.

РАДИАЦИОННАЯ  
ОБСТАНОВКА  
В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 25 января 7—10 мкР/ч.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.

ул. Курчатова, 2а. Заказ 196

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна Московской обл.  
ул. Франка, 2

ТЕЛЕФОНЫ:  
редактор — 62.200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 26.01 в 13.30.